

Universitätsbibliothek Wuppertal

Das lateinische Sprachmaterial im Wortschatze der deutschen, französischen und englischen Sprache

Hemme, Adolf

Leipzig, [1903]

Verzeichnis der dem Lateinischen urverwandten deutschen Wörter

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-842](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-842)

Weißchen v. viola 1032
 Welo ft. Belozipeb 1002
 Welin, fr L, vitulinus 1038
 Wefour, Welvet j. [villatum] 1030
 Venerei, fr L, vĕnari 1002
 Verbene v. verbĕna 1008
 verdammen v. damnare 202
 verganzen v. Gant
 vermaledeien v. maledicere 477
 vermöbeln v. fr meubler 542
 Veronika v. Veronica 1010
 verpönnen v. Pön
 Vers v. versus 1011
 Vesper v. vesper 1018
 Veteran v. veteranus 1021
 Veto v. veto 1020
 Vettel v. vetula 1020
 vergieren v. vexare 998
 Vice j. Vice-
 Vignette, fr L, vinĕus 1031
 Vikar v. vicarius 1022
 Viktualienbräuer j. victualis 1040
 Viola, Biofine, Violon j. vitula 1038
 Viper v. vipera 1033
 Virtuose v. it virtuoso 1033
 Visier v. it visiera 1024
 Vitriol v. it vitriuolo 1037
 Vivat v. vivat 1039

Vize v. vice, vic . . . 1022
 Vizdom, Viztum v. vicdominus 1022
 Vo(i)gt v. advocatus 1047
 Vofativus v. vocativus 1046
 Volant, fr L, volare 1040
 Wolte, fr L, [volum] 1042
 Woltigieren, fr L, [volum] 1042
 Volumen v. volumen 1042

W.

Waadtland v. fr Pays de Vaud, j. vallis 990
 Waldenjer v. fr Pierre de Vaux, j. vallis 990
 Wall v. vallum 991
 Walnuß j. Volcae 1041
 Wanne v. vannus 991
 (Watte v. fr ouatte, Bem. ovis 597)
 (Weichsefirische, =zopfj. Vitula 1036)
 Weiser v. vivarium 1039
 Weiser v. mlat villare 1029
 Wein v. vinum 1031
 welsch v. Volcae 1041
 Weste v. fr veste, vestis 1019
 Wiede v. vicia 1022
 Wiebe (dial.) v. vitis 1028

Wiemen v. vimen? 1028
 Wien v. Vindobona 1031
 Winzer v. vinitor 1032
 Wirsing v. it verza, viridia 1034

Y.

Yjop = Sjop

Z.

Zabel = Tafel
 Zabern (Ort) v. Trĕs Tabernae 899
 Zaffer = Safflor 793
 Zampel = Sempel
 zängeln v. fr cingler j. cingulum 149 u.
 Zar v. Caesar 86
 Zeder v. cedrus 131
 Zelle v. cella 132
 Zelot v. zelotes 1050
 Zement v. caementum 84
 Zentgraf v. mlat centa 135 u.
 Zentner v. centenarius 136
 Zepher j. Szepter
 Zerr-ob. Zirneiche v. cerrus 140
 Zettel v. it cedola, schedula 801

Ziber v. it cidro, sicera 834
 Ziedche v. theca 931
 Ziegel v. tegula 909
 Ziemer v. fr cimier, cyma 199
 Zigarre, sp L, cicada 147
 Zifade v. cicada 147
 Zimbel v. cymbalum 200
 Zindel 1) v. mlat cendalum 840 ob.
 Zindel 2) = Zingel v. fr cingle 149 u.
 Zinnober v. cinnabari 151
 Zins v. census 134
 Zipolle j. caepulla 86
 Zirkel v. circulus 151
 Zither v. cithara 153
 Zitrin v. citrinella 153
 Zitrone v. fr citron 153
 Zoll v. tolonium ft. telonium 909
 Zöllner v. tolönarius 909
 Zone v. zōna 1052
 Zote v. fr sotie, idiōticus 390
 Zuber viell. v. tubus? 965
 Zucker v. it zucchero, saccharum 780
 Zwetsche v. damascenum 201
 Zwiebel v. caepulla 86
 Zwillich j. bilix 448

Verzeichnis

der dem Lateinischen unverwandten deutschen Wörter.

A.

-a, -ach in Ortsn. aqua 36
 Aachen Aquae 36
 Aas esum, edere 236
 ab a, ab 1
 Ache aqua 36
 Achse axis 55
 Achsel axilla 56
 acht octo 578
 Acker ager 11
 Adder (ndd) j. Otter
 Ahn, Ahne anus 33
 ahnden animus 28
 Ahorn acer 3
 Ahre acer 3, arista 4
 Ahren arĕa 40
 alt alĕre, altus 17
 Amboß battuere 62
 Ampfer amarus 22
 ander alter ft. anter Nachtr. 20
 Angel uncus 977
 Angst angere, angustia 28
 Antle unguere 978
 Arm, Ärmel armus 43
 Art ars 43
 Artader, artbar arare 38
 äßen edere 236
 äßen edere 236

Au(e) aqua 36
 auch augere 50
 Aue 1) = Au; 2) ovis 597
 Auge oculus 579
 Axt ascia 45

B.

Bahre ferre 272
 Balg bulga 76
 Baltisch baltĕus 58
 bange (be-ange) angere 28
 Bann, bannen fari 263
 -bar ferre Nachtr. 272
 Barā = Borch
 Barm (Bierhese) fermentum Nachtr. 277
 Bart barba 58
 Barte barba 58
 heißen findere 283
 Belche (Wasserhuhn) fulica Nachtr. 314
 Belt baltĕus 58
 bewegen vehere 997
 Biber fiber 278
 Bide, Bidel beccus 63
 bitten fidere 279
 blähen flare 289
 Blaser flagrare 288
 Blase, bläsen flare 289

blau flavus 290
 blecken flagrare 288
 Blid, Bliz flagrare 288
 blühen, Blume flos 292
 Blüte flos 292
 bohren forare 299
 böhren (ndd) ferre 272
 Borch porcus 690
 boßeln battuere 62
 Brachfeld frangere 305
 Brack fragrare 304
 brauchen frux, frui 311
 Bräutigam homo 378
 brechen frangere 305
 Bremse fremere 308
 Breche, fr L, v. brechen
 Brode(n) frangere 305
 Bruch frangere 305
 Bruder frater 307
 brummen fremere 308
 Buche fagus 260
 Bulge bulga 76
 Bürde ferre 272

D.

Dach tegere 908
 Dämmerung tenebrae 916
 Darm trames 954
 Darre torridus 945

Daumen tumere 966
 Deck, Decke tegere 908
 dehnen tendere 912
 Deichsel tĕmo? Nachtr. 910
 Diele tellus? Nachtr. 909
 Dienstag deus 211
 Dohne tendere Nachtr. 912
 Dolbe tholus Nachtr. 932
 Donner tonare 938
 Donnerstag tonare 938
 Dorf turba 969
 dorren torrere 945
 Draht zu drehen
 drall zu drillen, drehen
 dreheln torquere Nachtr. 942
 drehen terere 920
 drei tres 955
 drillen zu drehen
 dritte tertius Nachtr. 957
 du tü 965
 dulden tolerare 938
 dünn tendere 912, tenuis 916
 dürr torrere 945
 Durst torrere 945

E.

Echt zu Ehe
 Ede acer 3

Egge oeca 578, acer 3
 Ehe aevum 10
 ebern aes 9
 Ei ovum 597
 Eiland unus 979
 eisen Ire Nachtr. 397
 ein unus 979
 Einöde, Einsiedel 2c unus
 979
 Eijen aes? 9
 elend alius 19
 Eisen i. alces 17
 Elle, Ellenbogen ulna 974
 Eller alnus 21
 Esfaß alius 19
 Esbeere alnus 21
 eng angere 28
 Enkel anus, avunculus 30
 Ente anas 22
 er is 401
 Erbe orbus 589
 Erde arvum? Nachtr. 38
 erfahren peritus, -periri
 645
 erlauben lubet 445
 Erle alnus 21
 erquiden vivere 1038
 erwähnen vox, vocare 1046
 Erz aes 9
 es id 401
 essen edere 236
 Eule ulula 975
 Enter über 973
 ewig aevum 10

F.

fahen pangere 608
 fahl pallere 602
 Fahne pannus 611
 fahren -perire 645
 fahp pallere 602
 Fall, Falle, fallen fallere
 260
 fangen pangere 608
 faul putere 725
 Faust pugnus, pugil 717
 fechten pugnare 717
 Fell pellis 634
 Ferkel porcus 690
 fällen pellis 634
 Finne pinna, penna 640
 Fisch piscis 662
 flach plaga? Nachtr. 666
 Flachs plectere 670
 Fladen platys Nachtr. 669
 flau v. fr flou vern. flavus?
 Nachtr. 290
 Flechte, flechten plectere
 670
 fliegen pluma? 676
 fliehen pluere 676
 Fohlen pullus 716
 Förde = Furt
 forchen poseere 694
 fragen precari 698
 freffen = veressen edere 236
 fühlen palma 1) 602
 füllen plere 673
 Füllen pullus 716
 fünf quinque gr pente

Furche porca 690
 Furt (zu fahren) portus 691
 Fuß pes 647

G.

Gabel gabalus 321
 gähnen hiare 373
 Gans anser 30
 Gänserich, Ganter anser 30
 Garten hortus 382
 Gast hostis, hospes 382
 Gebaren, Gebärde ferre
 272
 gebären, Geburt ferre 272
 Gefahr periculum 645
 gehen Ire? 397
 Geiß haedus 364
 Geißel, eig. Stof, gaesum
 Nachtr. 321
 gelb galbus, helvus 321
 gellen calare 87
 genug nancisci 555
 Ger gaesum 321, hasta
 367
 gerecht rectus 751
 Gerste hordëum 381
 Gerie hasta 367
 Gesims sima 838
 gestern hesternus 372
 gesund sanus 791
 gewiß, Gewissen, zu wissen
 gießen, Guß fundere 315
 Glas glësum 336
 glatt glaber 334
 Glaße glaber 334
 Glaube lubet 445
 Gleis lira 456, delirium
 208
 Glucke, glucksen gloccire
 337
 Gras gramen 349
 Grummet metere 512
 grunzen grunnire 356

H.

Habe, haben habere 361
 Habicht capere 105
 Hafer, Haber avena 53
 Haft, -haft capere 105
 Hahn canere 99
 Haupteite i. Seite
 halen calare 87
 Halle zu hehlen
 hallen calare 87
 Halm calamus 87
 Hals collum 133
 Hamen hamus 366
 haſchen zu heben capere 105
 Haſel corulus 175
 Haube, Haupt caput 111
 Haut cutis 198, scutum 809
 heben capere 111
 Heche coxa 176
 Heft zu heben
 hehl, hehlen celare 131
 hell calare 87
 Hellebarte = Helmbarte
 barba 58
 Helm zu hehlen celare 131

Hemd camisia 96
 Herbst carpere 118
 Herz cor, cordis 169
 Herzog dux, ducere 228
 heulen ululare 975
 Hirsch cervus 140
 höhl, Höhle celare 131
 holen calare 87
 Hölle zu hehlen
 Holm culmen 133
 hören audire 49
 Horn cornu 171
 Hube zu Haupt
 Hülle, Hülſe, zu hehlen
 Hund canis 100
 Hürde cratis 178

I.

ich ege 237
 in in 392
 irre, irren errare 247

J (i).

Joch jugum, jungere 409,
 410
 Jauchert, Juchert jügerum
 410
 Jauche jus 412
 Jugend juvenis, juvenis
 416
 Jungfer, Junfer, zu jung

K.

kalt gelidus, gelu 325
 ked vivere 1038
 Kehle gula 357
 kein vgl. nullus 574
 kennen gnoscere 341
 Kern zu Korn
 kiesen gustus 359
 Kind St. gen 327
 Kinn gena 329
 Klang vgl. clangor 154
 klauen glübere 337
 klieben zu klieben glübere
 Klei glüs, gluere 337
 Kleister gläten, gluere 337
 klieben glübere 337
 klimmen zu klieben
 klingen clangere 154
 klöben zu klieben
 klöben (nnd) glübere 337
 Klucke = Glucke
 Klust zu klieben
 Klumpen zu Kolben
 Knabe, Knappe z. St. gen?
 327
 Knecht St. gen 327
 Knie genu 330
 Kolben globus 336
 König St. gen 327
 können gnoscere 341
 Korn granum 350
 Kost zu kiesen gustus 359
 kosten gustare 359
 Krähe graeculus 346
 Kran gräs 357
 Kranich gräs 357

kühl gelu 325
 Kunst zu können
 Kur (fürst) zu kiesen gustus
 359
 kuren v. Kur

L.

lassen lallare? 422
 lang longus 459
 lassen, laß lassus 429
 Lauge lavare 432
 lauschen, eig. hören, cluere
 in cliens 157
 laut, eig. hörbar, baj.
 lauter lavare 432
 leden lingere 453
 Leſze zu Lippe
 Lehm limus 451
 Lehne, lehnen clinare, cli-
 nus 158
 lehren lira 456, delirus 208
 Leim limus 451
 Leisten, leisten lira 456, de-
 lirus 208
 Leite (Liete n pr) clivus 158
 Lende lumbus? Nachtr. 464
 lernen zu lehren
 Leuchte, leuchten zu Licht
 Leumund zu cluere in cli-
 ens Nachtr. 157
 Licht lux 466
 lieb libet 445
 siegen lectus 433
 lind lenis 437
 Lippe labea? 417
 List lira Nachtr. 456
 Lob, loben, geloben lubet
 445
 Löffel lambere 423
 Lohe lux Nachtr. 466
 Lohn lucrum 462

M.

mager macer 469
 Maß, mähen metere 512
 mahlen molere 529
 Mähne monile 534
 mahnen monere, mens 504
 malmen zu mahlen
 Malter zu mahlen
 Mangel, ermangeln man-
 cus 480
 Marder martes 491
 Markt (Grenze) margo 489
 Markt im Knochen mergere
 507
 Maß mälus 477
 Maß, mäßig zu messen
 Matte (Biese) metere 512
 Maulwurf molere 529
 Maus müs 550, vgl. mus-
 culus 551
 Meer mare 488
 Mehl zu mahlen
 Mehltau mel 501
 meinen mens 504
 melken mulgere 545
 messen metiri 512
 Meße zu messen

Miege, Miegerben (udd)
mingere 517
Miest, meisten mingere 517
Mies mare 488
Milch zu melken
mild mollis 530
minder minor 517
Minne mens 504
Mist mingere 517
mitte, Mitt- medius 498
mittel, Mittel medius 498
Molke zu melken
Monat mensis 506
Mond, Montag mensis 506
Moor, Moos mare 488
Mord, Mörder mors 539
Mühe, mühen möles 530
Müll, Müllm molere 529
Mund mentum? 506
Mündel, mündig manus 484
Mutter mater 493

N.

Nabe umbo Nachtr. 976
Nabel umbilicus 975
Nachen nävis 557
Nacht nox 572
Nachtigall calare 87
nacht nudus 573
Nadel zu nähen
Nagel unguis? 978
nähen, Näht nere 563
Name(n) nomen 343
Nase nasus 559
Natteratrix 557
Nebel nebula 560
Neffe nepos 563
neigen nicere 564
nein vgl. nön 568
nennen aus namnjan zu
Name
Nest nidus 564
Nestel neetere Nachtr. 561
Nes nassa 559
neu novus 570
neun novem 569
nicht vgl. ne 560
Nichte neptis 563
nichts vgl. nihil 566
nicken zu neigen
niemand vgl. nemo 379
Nistheim nebula 560
nisten zu Nest
noch vgl. neque 560
Nu, nun nunc 575
Nüftern nasus 529

O.

Oheim, Ohm avus 54
Ohr auris 49
Ohr, Oe auris 49
Osten aurora 51
Otter (dial.) = Natter
Othoft caput 111

P.

Pack(et), packen St. pac 608
Pfuhl palus 604

piepen pipare 662
Polber zu Pfuhl palus 604
Polster bulga 76

Q.

Quecke vivere 1038
Quecksilber vivere 1038
Quickborn vivere 1038
quer zu Zwerch- torquere
Nachtr. 942
Quirl trua, truella 964

R.

rächen urgere? 982
Rad rota 770
Rädelsführer rota 770
Rat, raten, reri 758
Rästel zu raten
Raum rüs 778
räuspfern, rüminäre, ruc-
tare Nachtr. 775
recht, rechts rectus 751
Regen rigare Nachtr. 764
rein cernere, cribrum 138
reiten reda? Nachtr. para-
veredus 616
roh crudus 184
Rost rübig, rubeus 773
rot rubeus, rubidus 773
Rübe räpa 749
Ruder rēmus 757
Runzel rüga 776
Rüssel rōdere? Nachtr. 766

S.

Saal solum 846
Saat zu säen serere, satum
824
Säge secare 811
Salweide salix 788
Salz sä 784
Same semen, serere 824
satt sat, satis 795
Sattel sella (sedere) 813
Sau süs 894
saugen, säugen sägere 889
Säule, Suhle sübula, su-
ere 890
Saum, säumen säere 890
Schabe, schaben, schäbig sca-
bere 797
Schacht, Schacht scapus 800
Schaum obscurus 577, scutum
809
Scheide, scheiden scindere
803
Scheit zu scheiden
Scheitel zu scheiden
scheitern zu scheiden
Schere, scheren carmen 117
Scheuer, Scheune obscurus
577, scutum 809
schlabbern = schlappen
Schlaf, schlafen, schlaff läbi
417
schlapp, Schlappe zu schlaff
schlappen lambere 423
schlecken lingere 453

Schleife zu schlüpfen
schließen, Schloß claudere
154
schlüpfen, schlüpfzig läbri-
cus 461
Schlüssel zu schließen
Schmerz, schmerzen mor-
dere 538
Schnee, schneien nix, nivis
567
Schnur nurus 575
Schwager, Schwäher socer
843
Schwan canere 849
schwarz sordidus 851
Schwein suina, süs 894
Schweiß sudor 889
Schweiter soror 851
schwizen südare 889
schäx sex
sehen sequi 821
selig sollus 845
Seneschall senex 816
Senje secare 811
Sessel sella, sedere 812,
813
setzen sedere 812
sieben septem 820
siebeln sedere 812
Sims sima 838
Singrün semper 816
sitzen sedere 812
spähen spec 853
Spatel, Spaten spatha 853
Specht piceus 657
Speer sparus? 853
Speichel zu speien spuere
864
spenzen, spizen zu speien
Sporn spernere 857
spützen zu speien
Stadt stare 866
Stall zu stellen stare
Star sturnus 886
Stärke sterilis 876
Statt stare 866
stechen -stigare, stinguere
878
Steg zu Steig
stehen stare 866
steif stipes 879
Steig, steigen vestigium
1019
steif, stidel zu steigen
stellen, Stelle zu stehen
stare
Stern stella 875, sternere
876
Stich, Stichel zu stechen
sticken, ersticken zu stechen
Stiege = Steg vestigium
Stier taurus 907
stoßen tundere 967
Strang stringere 882
Streich, streichen stringere
882
Streu, streuen sternere
876
Strich zu streichen
Stroh strämen, sternere
876

Stumpf, stumpf stipes 879
Sturm sternere? 876
suchen sagire 784
Suhle = Säule
Sülze zu Salz
Sünde sons 850
Sündflut semper 816
süß suavis 887

T.

tunken tingere 935
Tür foris 299

U.

üben opus 588
über super 892
Uhu ulula 975
un- in- 392

V.

Vater pater 625
Veit videre 1023
verdrießen, Verdruß tru-
dere 964
vergeffen pre-hendere 699
verwejen virus 1035
Vieh pecu 632
vier quattuor 732
voll plenus, plere 673
Vormund s. Mündel manus
484

W.

Wabe zu weben vespa 1018
wach, Wache, Wacht vegere
996
Wachtel quacula s. coturnix
176
Waffel v. Wabe vespa 1018
Wagen vehiculum, vehere
997
Wahl, wählen velle 1000
Wahn, wähen venia, ve-
nerari 1002
wahr verus 1017
Waid vitrum 1037
Waise viduus 1027
wallen volvere 1042
walten valere 988
Walze, walzen, wälzen vol-
vere 1042
Wanst venter 1006
-wärts vertere 1010
waten vadere 986
Watte (udd) vadere 986
weben vespa 1018
Wechsel vie . . . 1022
wedden vegere 996
Weg via, vehere 997
weh vae 987
wehen ventus 1006
Weichbild vieus 1022
weiden vie . . . 1022
Weide viere 1028
weisen vibrare 1021
Weigand vincere 1030

weigern vincere 1030
 weiße, Weiße videre 1023
 Welle zu wassen volvere
 Nachtr. 1042
 Welt vir 1033
 werden vertere 1010
 Bergeld, Berwolf vir 1033
 Wespe vespa 1018
 Westen vesper 1018
 wett, Wette vās, vadis 994
 Widder vitulus Nachtr.
 1038
 wiegen zu bewegen vehere
 Wifinger vincere? 1030
 Wille velle 1000
 Wind ventus 1006

wippen, Wippe (nnd) vib-
 rare 1021
 Wipfel bēgl.
 wissen videre 1023
 Wittib, Witwer viduus 1027
 Witze videre 1023
 Woche vic . . . 1022
 Wohl velle 1000
 Wolf lupus 464
 Wolle vellus, villus 1029
 wollen velle 1000
 Wort verbum 1008
 Wurm vermis 1009
 Wust, wüst, verwüsten vas-
 tus 995
 Wut vates Nachtr. 996

3.

zahn, zähmen domare 224
 Zahn dens 209
 Zähre lacrima 421
 Zaum zu ziehen ducere 228
 zehn decem 206
 zehren [tirare] 936
 Zeichnen, zeichnen dicere
 216
 zeigen dicere 216
 zerrren [tirare] 936
 Zeug, zeugen zu ziehen
 ziehen ducere 228
 ziemen zu zähmen
 Zimmer, zimmern domus
 224

zögern zu ziehen
 Zorn zu zerrren
 Zuber tubus 965
 Zucht ductus, ducere 228
 Zuck, zücken zu ziehen
 Zug, Zügel zu ziehen
 Zunft zu ziemen
 Zunge lingua 453
 zwei duo 231
 Zweifel, zweifeln dubitare,
 duo 231
 Zwerchfell torquere Nachtr.
 942
 Zwillisch vgl. bilix 448
 Zwirn zu zwei
 Zwist zu zwei

Verzeichnis

der schwerer aufzufindenden lateinisch-französischen Lehnwörter nebst Verbesserungen und Ergänzungen,
 sowie der Lehnwörter aus anderen Sprachen.

NB. Die mit * bezeichneten Wörter sind nichtlateinischer Herkunft.

A.

abajoue j. bis + gabata
 321
 abalourdir j. fr lourd 465
 *abandon aus à bandon
 nach Willfür v. germ
 Et. band
 abaque v. abacus 1
 abasourdir j. surdus 894
 abâtardir j. fr bâtard
 abbaye, abbé, abbesse j.
 abbas 1
 abcès v. abscessus 129
 abécher, abecquer j. bec-
 cus 64
 abeille v. apicula 33
 abet v. abies 1
 abîme j. abyssus 2
 abissique v. abyssus 2
 able(t), ablette v. albulus
 16
 aboi j. fr aboyer
 abonder v. abundare 978
 abonner, abonir v. à bon
 70
 abougrir j. fr bougre
 aboyer j. baubari 63
 abrégé v. abbreviare 74
 abreuver j. [hiberare] 66
 abri j. fr abriter
 abricot v. praecoqua 169
 abriter v. apicare 644
 abrutir j. brutescere 75
 absconce v. absconsa 204
 absoudre v. absolvère 848
 absoute v. fr absoudre
 acagnarder j. canis 101 ob.
 *acajou Mahagoni, amer.
 *accabler v. gr katabolè
 accès v. accessus 129
 accise j. accidere 85
 accoinçon j. euncare 191

accounter v. coint j. cogni-
 tus 342
 accoiser v. [adquietiare]
 743
 accoler j. collare 133
 accorder j. cor 169
 *accore Stütze, Schore
 (Schiff) v. e score, jetzt
 shore
 accort j. cohors 382
 accoster j. costa 176
 accoter j. costa 176
 accouardir j. fr couard
 126 ob.
 accouder v. fr coude 187
 accouer j. cauda 126
 accoutrer j. culcita 189
 *accrocher v. fr croc,
 Ven. crux 185
 acculer j. fr cul
 accenser j. fr cens
 acérain j. fr acier
 acérer j. fr acier
 achalander j. calere 90
 acharner j. caro 117 u.
 achat v. [acceptare] 107
 ache v. apium 34
 achée (obs) = aiche
 acheter v. [acceptare] 107
 achever v. chef, j. caput
 112
 acier, aciérer j. aciēs 4
 acquêt zu acquérir 728
 acquitter j. fr quitter
 aere, e L, j. ager 11
 âcre v. acer 3
 adage v. adagio 6
 adipeux v. adeps 6
 adieu v. à Dieu j. deus
 admonéter v. admonestare
 533
 adonis j. Adōnis 6
 *adouber e. Stein i. Spiel

zurechtsetzen v. anord
 dubba z. Ritter jchlagen,
 rüsten
 adoué v. duo 231
 ados, adosser j. dorsum
 227
 adragant(e) v. tragacan-
 thum 947
 adress-e, -er j. it addiri-
 zare 756 ob.
 adroit j. it addritto 756 ob.
 adutérum j. uterus 983
 affadir j. [fatidus] 264
 affaire v. ad + facere 255
 affaïsser j. fasciare 266
 affaïter j. affectare 257
 *affaler der Rüste zutrei-
 ben v. ndl afhalen
 affamer j. famas 262
 affener j. fenum 271
 afférent 1) j. afferre 273
 afférent 2) v. afférir 272
 afférer j. forum 301
 affété v. affectatus 257
 afficher v. [affigicare] 281
 affiner v. fr fin 286
 affiquer v. [affigicare] 281
 affleurer v. à fleur, Ven. 2)
 flos 292
 affoler v. fr fou 298 u.
 affouage j. focaticum 296
 *affres Todesjchrecken (af-
 freux) v. ahd aibar,
 ags äfor, Nachtr. fragor
 306
 affubler v. affibulare 281
 affût v. fût, j. fustis 320
 afin j. finis 285
 *agacer v. ahd hazjan
 hehen ob. gr agázō
 agate v. achâtes 5
 âge v. [actaticum] 10 u.

agencer v. ad + genitus
 327
 agenouiller v. genou 330
 *agio, it L, f. Ven. adagio
 Nachtr. 6
 *agioter Borsenwucher
 treiben, zu agio Nachtr. 6
 aglutition j. glutinire 338
 agneau v. agnellus 15
 *agnès unschuldiges Mäd-
 chen, v. n pr Agnès
 *agraffe v. ahd kraphō
 Safen
 agrainer v. fr graine 351
 ob.
 agréer 1) v. grātus 352
 *agréer 2) v. ndl gereide
 Ven. 352
 agréger v. aggregare 354
 agrélier j. gracilis 346
 agrément zu agréer 1) 352
 agrener = agrainer
 *agrès v. agréer 2) 352
 agreyeur j. gracilis 346
 agrouelle, agronette j.
 serofula 808
 *aï Saultier, Ai, amer.
 aiche v. esca 236
 aide, aider v. adjütare 415
 aïeul v. [aviolus] 54
 aigle v. aquila 37
 aigre, aigreux, aigresin,
 aigret v. acer 3
 aigremoine v. agrimonia
 15
 *aigrette Silberreißer zu
 afr aigron, nfr héron
 v. ahd heigr Hâher
 Reißer
 aigrette v. acer 3
 aigu v. acutus 4
 aiguade j. aquari 36
 aiguage v. aquagium 37